



Wir

TRAUSDORFER

SIND GUT INFORMIERT

SPÖ

Trausdorf  
Trajštof

*Einen schönen Sommer  
und erholsame Ferien*

wünschen Ihnen

Bürgermeister ANDREAS ROTPULLER,  
Vizebürgermeister ROBERT HERGOVICH

und die GemeinderätInnen sowie alle FunktionärInnen der SPÖ-TRAUSDORF





**Andreas Rotpuller**  
Bürgermeister

## NEUIGKEITEN AU

### Geschätzte Trausdorferinnen und Trausdorfer, liebe Jugend!

### Poštovane Trajštofke, poštovani Trajštofci, draga mladina!

**T**uerung, explosionsartige Preissteigerungen und Wartezeiten begleiten uns tagtäglich in allen Belangen. Wenig oder kaum Unterstützung bekommen wir derzeit von der Bundesregierung. Wenn, dann sind es die sogenannten „paar Tropfen auf den heißen Stein“, die nicht wirklich wirksam sind.

Unser Ziel muss es sein, alle, die es derzeit notwendig haben, bestmöglich zu unterstützen, egal in welcher Form.

Ebenso muss Wohnen leistbar sein. Hier sind wir auch in Zukunft als verantwortungsvolle Politikerinnen und Politiker gefordert. Unser Bestreben ist es auch, leistbare Bauplätze für alle Trausdorferinnen und Trausdorfer zur Verfügung zu stellen. Allerdings sind noch viele Gespräche notwendig, um dieses Vorhaben verwirklichen zu können.

Auch im Pflegebereich für unsere ältere Generation wird sich etwas tun. Wir sind bestrebt, einen Pflegestützpunkt mit betreutem Wohnen in unserer Gemeinde zu installieren. Dazu wurden bereits mit dem Land Burgenland die ersten Gespräche geführt, die uns bezüglich der Umsetzung dieses Projektes sehr positiv stimmen.

Auch unsere Kleinsten brauchen mehr Platz; hier werden wir vor allem die Kinderkrippe (Kinder unter 3 Jahren) erweitern müssen. Ab Herbst würde es eine Warteliste geben, da wir mit unseren Kapazitäten am Limit sind. Wir haben bereits beim Land Burgenland um eine Ausnahmeregelung angesucht. Diese sollten wir vorerst bekommen. Eltern, die nach ihrer Karenzzeit wieder arbeiten gehen müssen, brauchen somit keine Bedenken bezüglich eines fehlenden Betreuungsplatzes haben.

Das Thema Verkehr wird uns noch länger begleiten, da wir diesen nicht einfach verschwinden lassen können. Auch diesbezüglich habe ich mit dem zuständigen Landesrat Heinrich Dörner bereits einige Gespräche geführt. Wir werden zwar kurzfristige Maßnahmen setzen können, die eine Verkehrsberuhigung herbeiführen sollten, jedoch werden langfristige Lösungen noch eine Zeitlang dauern. Hier sind wir auch vom Bund abhängig, das erschwert einiges.

***Ich wünsche allen Trausdorferinnen und Trausdorfern einen schönen und erholsamen Sommer!***

Svaki dan čujemo na nović, ča se sve podražalo a ča svega fali. A podupiranje od savezne vlade nije zapravo efektivno. Naš cilj mora biti, da svim pomoremo, kim je pomoć potrebna!

Ako nam je nalog, da naši mladi ljudi ostanu u našem lipom selu, moramo im ponuditi stanovanje, koje se da još financirati prez da se visoko zadužu.

A za peršone kim je potribno podvaranje ćemo znamda vrijeda najti dobro rješenje, jer bi mogli dostati takozvano uporište podvaranja u vezi s podvornom stanovanjem u naše selo.

Za naše najmladje stanovnike pravamo već mjesta, jer su naše mogućnosti ograničene. A zato smo morali prositi zemaljsku vladu za pravno rješenje.

Promet, koga svaki dan doživimo u našem selu, neće od danas na zutra skrsnut, ali išćemo skupa sa saveznom vladom dugoročno rješenje za ovu situaciju.

Ihr/Vaš  
Bürgermeister/načelnik  
**Andreas Rotpuller**





# S DER GEMEINDE

## Werte Trausdorferinnen und Trausdorfer, liebe Jugend!

**D**er Sommer ist eingezogen und die Sonne beschert uns blendende Laune – wäre da nicht ein großes Thema, das uns tagtäglich begleitet und uns diese gute Laune verdirbt, nämlich die Teuerung. Mit voller Wucht hat sie alle getroffen. Egal wie lang auch immer der Kassenbon ist, unterm Strich glaubt man, man hätte deutlich mehr gekauft, als man im Einkaufswagerl hat. Denn der tägliche Einkauf ist massiv teurer geworden. Auch das Tanken muss man sich erst einmal leisten können – ebenso das Heizen. Die Bundesregierung hat uns allen einen Brief geschickt und sagt der Bevölkerung einen Energiegutschein als Einmalzahlung von 150 Euro zu. Zum Vergleich: Jene Menschen, die diese Unterstützung am nötigsten brauchen, bekommen vom Land Burgenland künftig nicht nur 165 Euro an Heizkostenzuschuss, sondern 400 Euro für eine Heizperiode. Das ist keine Einmalzahlung, sondern diesen Zuschuss bekommen die Burgenländerinnen und Burgenländer so lange sie diese Unterstützung auch brauchen. Das ist der Unterschied zwischen der türkis-grünen Bundesregierung und unserer roten „Alleinregierung“ im Burgenland.

Wo es sonst noch Unterschiede zwischen Bund und Land gibt? Beim Mindestlohn zum Beispiel. Im Land, in den landesnahen Betrieben, in den Spitälern und auch in 134 von 171 Gemeinden – selbstverständlich auch in Trausdorf – bekommen die Gemeindebediensteten den Mindestlohn von 1.700 Euro netto. Wer hart und fleißig arbeitet, soll auch entsprechend entlohnt werden. Nun ist die Privatwirtschaft gefordert, nachzuziehen, damit alle Menschen in allen Be-

**Robert Hergovich**  
Ortsparteivorsitzender



reichen mindestens 1.700 Euro netto verdienen. Die aktuelle Situation zeigt das deutlich, wie wichtig ordentliche Löhne sind. Hier geht es nicht nur um Gerechtigkeit für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, hier geht es darum, unsere Wirtschaft auch entsprechend am Laufen zu halten. Die Inflation ist um satte 7,7 Prozent gestiegen – die Anpassung der Gehälter und Pensionen müsste sofort erfolgen. Zudem muss eine sofortige Preisbremse her, indem die Mehrwertsteuer auf Grundnahrungsmittel gesenkt wird.

Türkis-Grün hat keine Sekunde gezögert, als es darum ging, internationale Konzerne in der Pandemie mit satten 42 Milliarden Euro zu versorgen. Nun lässt sich die Bundesregierung nicht nur jeden Cent aus der Nase ziehen, sondern verspielt kostbare Zeit für die Menschen!

**Genießen Sie trotz allem die herrlich warmen Sommertage!**

Ihr  
Vizebürgermeister  
**Robert Hergovich**



**DIE SPÖ TRAUSDORF INFORMIERT SCHNELL UND REGIONAL!**



**SPÖ Trausdorf**



**spoe\_trausdorf**

**Informiere dich über unsere Social Media Kanäle!**





## PVÖ Trausdorf – Neuer Vorsitzender gewählt



Die Trausdorfer Ortsgruppe der Pensionisten (PVÖ) hat am 23. April in ihrem Ortsgruppenausschuss Josef Peck zum neuen Ortsgruppenvorsitzenden gewählt. Renate Sieber ist nun 1. Stellvertreterin, Theres Hergovich bekleidet das Amt der 2. Stellvertreterin. Herzlichen Glückwunsch zur Wahl und vielen Dank für euren Einsatz für unsere Pensionistinnen und Pensionisten!

## Saisoneröffnung & Mascherl-Turnier des TC Trausdorf



Am 23. April feierte der TC Trausdorf seine Saisoneröffnung traditionell mit einem Mascherlturnier! Obmann Jürgen Zakall durfte 20 Teilnehmer willkommen heißen. Als Sieger gingen Anja Schissler und Martha Filipich bei den Damen und Christopher Barilich bei den Herren hervor! Bürgermeister Andreas Rotpüller und Vizebürgermeister Robert Hergovich gratulierten Obmann Jürgen Zakall zum gelungenen Saisonauftakt. Herzlichen Glückwunsch den Siegern des Turniers.



*Trausdorfer Ortsgruppe der Pensionisten (PVÖ)*





## Spielzeug - Ausleihkiste

Nach dem Motto „Teilen lernt man in der Sandkiste“ haben die Kinderfreunde Trausdorf von Landesgeschäftsführerin Caroline Kolonovits eine Spielzeug-Ausleihkisten überreicht bekommen, die am Spielplatz in der Mühlau mit einer Grundausrüstung an Bällen, Sand- und Outdoorspielzeug auffindbar ist. Alle Kinder sind herzlich eingeladen, sich die Materialien während des Besuches am Spielplatz auszuleihen.

**Tipp:** Nicht mehr benötigte Spielsachen die zuhause herumliegen, können gerne in die Boxen dazu gelegt werden, so profitieren möglichst viele Kinder davon.



## Bailerin ist „Moorochsen-Greisslerin“



Kerstin Bailer, besser bekannt als „Zur Bailerin“ und ihrer Greisslerei, wurde kürzlich zur „Moorochsen-Greisslerin des Jahres 2021“ gekürt. In ihrem Geschäft neben der Raiffeisenbank gibt es einen bunten Mix aus Obst und Gemüse, frischen Backwaren, Getränken aller Art und auch sonst eine breite Palette an regionalen Produkten von insgesamt rund 80 Lieferanten. Auch die Genussregion „Zickentaler Moorochse“ zählt dazu. Für ihr besonderes Engagement zur Verbreitung der Moorochsen-Produkte wurde Kerstin ausgezeichnet. „Die Gemeindeg Spitze und die Bevölkerung in Trausdorf ist stolz, eine prämierte Greisslerin im Ort zu haben. Nicht nur die Trausdorferinnen und Trausdorfer schätzen die Herzlichkeit und die Produktpalette von unserer Bailerin“, so Bürgermeister Andreas Rotpuller und Vizebürgermeister Robert Hergovich. Auch Landeshauptmannstellvertreterin Astrid Eisenkopf gratulierte persönlich: „Kerstin Bailer hat mit ihrem Schritt, sich in einer nicht gerade einfachen Zeit selbständig zu machen, unternehmerischen Mut bewiesen. Die Auszeichnung zur ‚Moorochsen-Greisslerin des Jahres 2021‘ ist der Lohn für ihren Mut und ihre Mühe.“

## Spielerstationen und Picknick im Naherholungsgebiet



Eine Menge Spaß hatten wir gemeinsam mit den Kindern bei perfektem Wetter bei unserem Spielerstationen-Spaziergang durch das Naherholungsgebiet mit anschließendem Picknick! Zur Abkühlung nach den lustigen Spielen hat es dann auch noch Eis für alle gegeben! Auch Bürgermeister Andreas Rotpuller machte schaute bei der Veranstaltung der Kinderfreunde vorbei.





## TAG der ARBEIT – 1. MAI-FRÜHSCHOPPEN



**A**m 1. Mai war es heuer endlich wieder so weit: Nach langer Corona bedingter Pause konnten wir endlich wieder zahlreiche Trausdorferinnen und Trausdorfer zum Fröhshoppen einladen und mit ihnen gemeinsam den Tag der Arbeit feiern. Das Wetter war uns entgegen der Prognosen am Vortag doch wohlgesonnen, sodass wir mit der „Original Sautanz-Musi“ einen stimmungsvollen Fröhshoppen erleben konnten. Für die jüngsten Besucherinnen und Besucher gab es am Nachmittag zwei Stunden lang ein Kinderanimationsprogramm und auch HOPSI HOPPER vom ASKÖ schaute vorbei. Das Team der SPÖ Trausdorf ge-

noss es, die vielen Gäste mit Speis und Trank zu versorgen und endlich wieder mit ihnen in gemütlicher Atmosphäre plaudern zu können. „Ich danke allen Helferinnen und Helfern, die dafür gesorgt haben, dass wir nach so langer Zeit einen so tollen Fröhshoppen gemeinsam begehen konnten. Und ich danke allen Besucherinnen und Besuchern für ihr zahlreiches Erscheinen. Es war ein großer Tag der Arbeit in unserem Trausdorf“, so Ortsparteivorsitzender Vizebürgermeister Robert Hergovich.

Medieninhaber und Hersteller: SPÖ-Ortsorganisation Trausdorf. Redaktion: Robert Hergovich, 7061 Trausdorf. Erscheinungsort und Verlagspostamt: 7061 Trausdorf. Grafik&Design Schlögl





## Trausdorfer Delegation beim Landesparteitag



Am 14. Mai fand der Landesparteitag in Oberwart statt. Auch die SPÖ Trausdorf war mit einer großen Delegation vor Ort. Ortsparteivorsitzender Robert Hergovich und Bürgermeister Andreas Rotpuller gratulierten Landeshauptmann Hans Peter Doskozil persönlich zu seiner Wiederwahl als Landesparteivorsitzender mit satten 97,8 Prozent persönlich.



## Kinderfreunde Trausdorf stellen sich neu auf!



Am 22. April fand die Mitgliederversammlung der Ortsgruppe Trausdorf statt. Das Team der Kinderfreunde zog eine positive Bilanz der Mitglieder sowie Veranstaltungsbilanz. Anschließend wurde der neue Vorstand zu 100% gewählt: Vorsitzende Viktoria Hergovich, Vorsitzende Stv. Katharina Windisch und Yvonne Stanek, Kassiererin Stefanie Rotpuller, Kassier Stv. Claudia Weidlinger, Schriftführerin Claudia Hergovich, Schriftführerin Stv. Tanja Harnisch. Das Team freut sich, auch in den nächsten Jahren viele Veranstaltungen und Gruppenstunden für die Kleinsten auszurichten. Die Ortspartei gratuliert zur einstimmigen Wahl und ist auf die vielen Ideen der Kinderfreunde Trausdorf gespannt. Vielen Dank für euer Engagement für unsere Kinder!





## Mitgliederversammlung SPÖ Trausdorf



Vor kurzem versammelten sich die Mitglieder der SPÖ Trausdorf zur Mitgliederversammlung. Bürgermeister Andreas Rotpuller wurde mit 100 Prozent zum Spitzenkandidaten zur Bürgermeister- und Gemeinderatswahl gewählt, sowie Vizebürgermeister Robert Hergovich zum Ortsparteivorsitzenden. Das Team der SPÖ Trausdorf stellt sich neu auf und tritt gemeinsam mit einer Liste mit 42 Kandidaten und Kandidatinnen zur Gemeinderatswahl an. Besprochen wurden aktuell wichtige Themen in der Gemeinde, sowie die kommende Gemeinderatswahl im Herbst.

## SPÖ Trausdorf besucht den Burgenländischen Landtag



Letzte Woche besuchte die SPÖ Trausdorf die Burgenländische Landesregierung, sowie den Landtagsklub der SPÖ. Klubobmann und Vize-Bürgermeister Robert Hergovich zeigte uns einen Blick hinter die Kulissen. Dabei durfte eine Besichtigung des Landtagsitzungs-saal nicht fehlen, wo uns Robert erzählte, wie eine Landtags-sitzung abläuft, wo welcher Landtags-abgeordneter sitzt und noch einiges mehr. Bei der anschließenden Sitzung wurden große aktuelle Anliegen wie der Ausbau der Trausdorfer Radwege, die Erhöhung des Heizkostenzuschusses in der Gemeinde für einkommensschwache Personen und vieles mehr besprochen.

